

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 oktober 2007

WETSVOORSTEL

tot instelling van een compensatie voor de elektriciteitsconsumenten en ter bevordering van de inachtneming door België van het Protocol van Kyoto, door de invoering van een heffing op de ongerechtvaardigde winsten van de op de gereguleerde markt afgeschreven elektriciteitscentrales

(ingediend door de dames Karine Lalieux
en Colette Burgeon)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 octobre 2007

PROPOSITION DE LOI

visant à établir une compensation au profit des consommateurs d'électricité et favorisant le respect par la Belgique du protocole de Kyoto en introduisant une taxe sur les bénéfices injustifiés des centrales de production électrique amorties dans le cadre du marché régulé

(déposée par Mmes Karine Lalieux
et Colette Burgeon)

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V-N-VA</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 52 0000/000</i> :	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i> :	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i> :	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i> :	<i>Plenum</i>
<i>COM</i> :	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i> :	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 52 0000/000</i> :	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i> :	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i> :	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i> :	<i>Séance plénière</i>
<i>COM</i> :	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT</i> :	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

2008 wordt voor België een zeer belangrijk jaar op het stuk van het milieu en de energie: dat jaar immers gaat het zogenaamde Kyototijdperk (2008-2012) in; België heeft zich ertoe verbonden in die vier jaar zijn uitstoot van broeikasgassen met gemiddeld 7,5% per jaar te verminderen in vergelijking onze uitstoot van 1990. Bovendien zou in 2008 de fusie tussen Gaz de France en Suez (de eigenaar van Electrabel, de hoofdrolspeler op de Belgische gas- en elektriciteitsmarkt) een feit moeten zijn.

Zowel de gewesten als de federale overheid hebben reeds diverse maatregelen genomen opdat België de milieuverbintenissen die ons land in het kader van het Protocol van Kyoto heeft aangegaan, zou kunnen nakomen. Tevens zullen nog uiteenlopende voorwaarden worden opgelegd bij de fusie van de twee Franse groepen, teneinde de werking van de Belgische energiemarkt te verbeteren.

Die maatregelen en voorwaarden zijn weliswaar nodig, maar ze blijven ontoereikend.

Inzake milieu is iedereen het er over eens dat de Kyoto-regeling geen doel op zich is; het is slechts een fase om door allen waargenomen klimaatopwarming in te tomen. Er zijn nog veel andere inspanningen vereist om onze uitstoot van broeikasgassen te verminderen, om meer te doen dan datgene waartoe België zich tot dusver heeft verbonden.

Wat de energiemarkt betreft, zouden de voormelde voorwaarden de mogelijkheid moeten bieden een einde te maken aan de onaanvaardbare monopolistische toestanden die thans op onze markt in het voordeel van Electrabel spelen. Zulks zou de andere actoren in staat moeten stellen hun energieactiviteiten in België te ontwikkelen. De Belgische elektriciteitsverbruikers hebben nu reeds aanzienlijke inspanningen gedaan: zij hebben op de gereguleerde markt met name bijgedragen aan een versnelde afschrijving van de elektriciteitscentrales. De voorwaarden die zullen worden opgelegd om de fusie toe te staan, zullen kennelijk echter niet van dien aard zijn dat de verbruikers de billijke compensatie zullen kunnen krijgen waarop ze recht hebben, met name een lager elektriciteitsstarief omdat die centrales al volledig afgeschreven zijn.

Dit wetsvoorstel beoogt de elektriciteitsproducenten die eigenaar zijn van op de beschermde markt

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'an 2008 sera une année phare pour la Belgique dans les domaines de l'environnement et de l'énergie. En effet, cette année marquera, d'une part, le début de ce que l'on appelle la période Kyoto (2008-2012), période au cours de laquelle la Belgique s'est engagée à diminuer de 7,5% en moyenne annuelle sur les 4 ans de la période ses émissions de gaz à effet par rapport à ses émissions de 1990. D'autre part, 2008 devrait être l'année de la matérialisation de la fusion entre Gaz de France et Suez (propriétaire d'Electrabel, principal acteur du marché gazier et électrique belge).

Diverses dispositions ont d'ores et déjà été prises tant par les régions que par l'autorité fédérale pour permettre à la Belgique de respecter ses engagements environnementaux dans le cadre du Protocole de Kyoto, tout comme diverses conditions devraient également être imposées dans le cadre de la fusion entre les deux groupes français pour améliorer le fonctionnement du marché de l'énergie en Belgique.

Ces dispositions et ces conditions seront certes nécessaires mais pas suffisantes.

En effet, dans le domaine environnemental, chacun s'accorde pour dire que Kyoto n'est qu'une étape menant à une stabilisation du réchauffement climatique observé par tous et pas une fin en soi. Des efforts visant à réduire nos émissions de gaz à effet de serre devront être multipliés pour aller plus loin que ce à quoi la Belgique s'est jusqu'à présent engagé.

Dans le domaine énergétique, les conditions devraient permettre de mettre fin aux situations monopolistiques inacceptables dont jouit à ce jour Electrabel sur notre marché. Ceci devrait permettre à d'autres acteurs de développer leurs activités énergétiques en Belgique. Pour autant, les consommateurs belges d'électricité ont d'ores et déjà fait des efforts importants en contribuant à un amortissement plus rapide des centrales de production d'électricité dans le cadre du marché régulé. Or, les conditions imposées pour autoriser la fusion ne seront vraisemblablement pas de nature à leur permettre de bénéficier du juste retour auxquels ils ont droit: un tarif d'électricité moins élevé vu que ces centrales sont désormais intégralement amorties.

La présente proposition de loi entend imposer aux producteurs d'électricité détenteur de centrales amorties

afgeschreven centrales een heffing op de ongerechtvaardigde winsten (*windfall profits*) op te leggen.

Op de gereguleerde markt werden de kern- en steenkoolcentrales immers snel afgeschreven, dankzij hoge prijzen. Mocht de markt gereguleerd gebleven zijn, dan zou het feit dat de elektriciteit thans door afgeschreven centrales wordt opgewekt, tot prijsdalingen hebben geleid.

Nu is de markt echter geliberaliseerd, en het concurrentievoordeel dat de exploitanten van kern- en steenkoolcentrales hebben omdat ze over reeds afgeschreven productiemiddelen beschikken, leidt niet tot lagere prijzen (ze verkopen tegen de marktprijs) maar tot een verhoging van de uitgekeerde winst. De overgang van een gereguleerde naar een geliberaliseerde markt veroorzaakt dus een ongepaste overdracht van de klant (die de versnelde afschrijving heeft betaald) naar de aandeelhouders (die als enige hun voordeel doen met de opbrengst van die versnelde afschrijving).

Dit wetsvoorstel strekt er derhalve toe een heffing in te stellen op die «onterechte» winsten en met de opbrengst van die heffing onder meer prijsverlagingen voor de consument te financieren.

Aangezien de heffing op de *windfall profits* leidt tot een verlaging van de winst die de elektriciteitsproducenten maken en niet tot een verhoging van hun kosten, zal het consumententarief dus ongewijzigd blijven.

Het hele mechanisme van een heffing op de ongerechtvaardigde winsten is integraal overgenomen van het wetsvoorstel dat de Nederlandstalige socialistische senatoren Bart Martens en Myriam Vanlerberghe tijdens de zitting 2005-2006 hebben ingediend (Stuk Senaat, nr. 3-1795)¹. Dat werk siert hen en zij verdienen alle lof voor de uitwerking van dat mechanisme.

Dit wetsvoorstel wijkt op enkele punten toch af van hun oorspronkelijke voorstel.

dans le cadre du marché protégé une taxe sur les profits non justifiés (*windfall profits*).

En effet, dans un marché régulé, les centrales nucléaires et au charbon ont été amorties rapidement grâce à la fixation de prix élevés. Si le marché était demeuré régulé, le fait que l'électricité soit aujourd'hui produite par des centrales amorties aurait été répercuté dans des baisses de prix.

Mais le marché est aujourd'hui libéralisé et l'avantage concurrentiel dont disposent les exploitants des centrales nucléaires et au charbon du fait de disposer d'outils de production déjà amortis ne se traduit pas par des prix moins élevés (ils vendent au prix du marché) mais se traduit par une augmentation du bénéfice distribué. Le passage d'un marché régulé à un marché libéralisé provoque donc un transfert indu du client (qui a payé l'amortissement accéléré) vers l'actionnaire (qui recueille seul les fruits de cet amortissement accéléré).

La présente proposition de loi vise donc à taxer ce bénéfice «indû» et à l'utiliser notamment pour financer des baisses de prix pour le consommateur.

Comme la taxe sur les *windfall profits* se traduit par une baisse des bénéfices des producteurs d'électricité et non par une augmentation de leurs coûts, le tarif payé par les consommateurs n'en sera dès lors pas modifié.

L'ensemble du mécanisme de taxation des bénéfices injustifiés est intégralement repris de la proposition de loi déposée lors de la session 2005-2006 au Sénat par les sénateurs socialistes néerlandophones Bart Martens et Myriam Vanlerberghe¹ (proposition n° 3-1759). Nous nous devons de saluer leur travail et de leur attribuer l'ensemble du crédit relatif à l'élaboration de ce mécanisme.

Pour autant, la présente proposition de loi s'écarte de leur proposition originelle sur quelques points.

¹ Wetsvoorstel nr. 3-1759, dat de senatoren Bart Martens en Myriam Vanlerberghe tijdens de zitting 2005-2006 hebben ingediend, heeft als opschrift «Wetsvoorstel tot wijziging van de federale heffingen op elektriciteit en gas, tot verzekering van de goede werking van de vrijgemaakte energiemarkt in België en het tegengaan van een te grote concentratie in de markten voor elektriciteitsproductie en de invoer van aardgas, tot verzekering van de onafhankelijkheid van de vervoersbedrijven van elektriciteit en aardgas en tot veiligstelling van de provisijs voor de ontmanteling van kerncentrales in België».

¹ Proposition de loi n° 3-1759 déposée au Sénat par M. Bart Martens et Mme Myriam Vanlerberghe lors de la session parlementaire 2005-2006 intitulée «Proposition de loi visant à modifier les taxes fédérales sur l'électricité et le gaz, à garantir le bon fonctionnement du marché libéralisé de l'énergie en Belgique, à lutter contre une trop forte concentration des marchés pour la production d'électricité et l'importation de gaz naturel, à assurer l'indépendance des entreprises de transport d'électricité et de gaz naturel et à sécuriser les provisions constituées en vue du démantèlement des centrales nucléaires en Belgique».

Ten eerste beoogt hun wetsvoorstel alle bestaande federale bijdragen (ter financiering van de sociale tarieven, van de in het Protocol van Kyoto bepaalde projecten inzake schone ontwikkeling en gemeenschappelijke uitvoering, van de diensten van de CREG enzovoort) te vervangen door de heffing op de ongerechtvaardigde winsten. Zulks dreigt echter op termijn die mechanismen van herverdeling in gevaar te brengen omdat de centrales waarop de heffing betrekking heeft, ooit buiten werking zullen worden gesteld. Zo zal de financiering van de herverdelingsmechanismen onvermijdelijk ooit aan de orde zijn.

Het lijkt derhalve de voorkeur te verdienen de bestaande federale bijdragen te behouden en daarbovenop een heffing op de ongerechtvaardigde winsten op te leggen. Er zij nogmaals aan herinnerd dat die heffing geen tariefverhoging met zich zou mogen brengen aangezien het gaat om een heffing op de winsten, niet op de kosten van de producenten.

Het ligt voorts niet in onze bedoeling de producenten bepaalde intenties toe te dichten, maar feit is dat, als men er niet op toeziet, niets de elektriciteitsproducenten verhindert die heffing door te rekenen, via een artificiële verhoging van hun kosten. Om dat te voorkomen, is het dus noodzakelijk te voorzien in de mogelijkheid – en niets meer dan de mogelijkheid – een maximumprijs te bepalen voor de elektriciteitsproductie ingeval de producenten de geest van deze in uitzicht gestelde wet zouden proberen te omzeilen, ten koste van de consumenten. Daartoe is het ook noodzakelijk die voorzorgsmaatregel te doen gepaard gaan met een uitbreiding van de taken van de CREG, zodat die kan nagaan of de door de producenten gedragen kosten wel reëel zijn.

Tot slot wijkt dit wetsvoorstel ook inzake de bestemming van de opbrengst van die heffing af van dat van de senatoren Bart Martens en Myriam Vanlerberghe. Zij hebben aangetoond dat de verwachte opbrengst van die heffing (in 2004) 430 miljoen euro zou bedragen, mits op de vóór 1 januari 1987 in productie genomen steenkoolcentrales en kerncentrales een tarief van 23% wordt toegepast, waarbij de belastingsgrondslag het product is van de geproduceerde elektriciteit op jaarbasis en het verschil tussen de groothandelsprijs voor elektriciteit en de kostprijs voor de productie van de elektriciteit, vermeerderd met een redelijke winstmarge.

In dit wetsvoorstel wordt voorgesteld die opbrengst voor drie verschillende doeleinden aan te wenden.

Om te beginnen lijkt het logisch dat een deel ervan – wij zijn gewonnen voor de helft van die ontvangsten – rechtstreeks terugvloeit naar de elektriciteitsconsumenten. Elke burger heeft tot een versnelde afschrijving

Premièremment, leur proposition vise à remplacer l'ensemble des cotisations fédérales existantes (servant à financer les tarifs sociaux, le financement des projets de développement propre et d'implémentation conjointe prévus par le protocole de Kyoto, les services de la CREG, etc.) par la taxe sur les bénéfices injustifiés. Or, ceci risque de mettre à terme en péril ces mécanismes redistributifs dans la mesure où les centrales visées par la taxe finiront un jour ou l'autre par être mises hors service à un moment donné. Ainsi, la question du financement des mécanismes redistributifs finira inéluctablement par se poser.

Il semble, dès lors, préférable de maintenir les cotisations fédérales existantes et d'imposer en sus de ces cotisations la taxe sur les bénéfices injustifiés. Rappelons encore une fois que cette taxe ne devrait pas engendrer d'augmentation des tarifs dans la mesure où elle touche les bénéfices et non les coûts supportés par les producteurs.

Deuxièmement, sans vouloir faire un procès d'intention aux producteurs, il n'échappera à personne que si l'on n'y prend garde, rien n'empêcherait les producteurs d'électricité de répercuter le poids de cette taxe en augmentant artificiellement leurs coûts. Pour éviter cet écueil, il est dès lors nécessaire de prévoir la possibilité – insistons, la possibilité – de fixer un prix maximum au niveau de la production d'électricité dans le cas où les producteurs tenteraient de contourner l'esprit de cette proposition de loi aux dépens des consommateurs. Pour se faire, il est également impérieux d'accompagner cette précaution d'un élargissement des missions de la CREG afin que cette dernière puisse vérifier la véracité des coûts supportés par les producteurs.

Enfin, la présente proposition de loi diverge également de celle déposée par nos collègues Bart Martens et Myriam Vanlerberghe sur la répartition du produit de cette taxe. Ils ont démontré qu'en appliquant aux centrales au charbon et aux centrales nucléaires mises en production avant le 1^{er} janvier 1987, un taux de 23% à une assiette correspondant au produit de l'électricité produite sur une base annuelle par la différence entre le prix de gros de l'électricité et le coût de production de l'électricité, majoré d'une marge bénéficiaire équitable, le produit attendu serait de l'ordre de 430 millions d'euros (en 2004).

Il est proposé dans cette proposition de loi d'affecter ce produit à trois fins distinctes.

Tout d'abord, il semble logique qu'une partie de celle-ci – et nous préconisons la moitié de cette recette – soit directement ristournée aux consommateurs d'électricité. Chacun d'entre nous a contribué à l'amortissement plus

van die centrales bijgedragen; bijgevolg is het logisch dat iedereen zijn voordeel kan doen met de in het verleden geleverde inspanning. Aldus wordt voorgesteld dat van de elektriciteitsfactuur een bedrag wordt afgetrokken, naargelang het aantal gezinsleden. Eén gezinslid geeft recht op één compensatie, twee gezinsleden geven recht op een dubbele compensatie enzovoort. Uitgaande van het gegeven dat er iets meer dan 10 miljoen mensen zijn wier woning op het elektriciteitsnet is aangesloten, zou de compensatie volgens een raming (op basis van de ontvangsten in 2004) ongeveer 20 euro per gezinslid bedragen. Voor een gezin van vier zou het restorno dus ongeveer 80 euro per jaar belopen.

Voorts wordt voorgesteld dat een vierde van de opbrengst van de heffing zou dienen om 50% te betalen van de investeringen die de minstvermogenden daadwerkelijk hebben gedaan om de energie-efficiëntie van hun woningen te verbeteren. Vaak wordt eraan herinnerd dat de goedkoopste elektriciteit die is welke niet wordt verbruikt. De investeringen om het verbruik te verlagen zijn voor onze kwetsbaarste medemensen echter vaak te hoog gegrepen. Met de voorgestelde regeling wordt geprobeerd zulks te verhelpen.

Tot slot zou een laatste kwart dienen om niet-recupereerbare steuninitiatieven te financieren ter bevordering van kennisvergroten O&O, hetgeen er uiteindelijk toe kan leiden dat België beter bij machte is de in het kader van het Protocol van Kyoto aangegane verbintenissen na te komen, dan wel dat ons land na overleg met de gewesten nieuwe fiscale stimulansen ter bevordering van energiebezuinigende investeringen kan compenseren.

Kort samengevat strekt dit wetsvoorstel ertoe de elektriciteitsconsumenten terug te geven wat hun toekomt gelet op de inspanningen die ze in het verleden hebben geleverd, de minstvermogenden te helpen bij investeringen om de energie-efficiëntie van hun woningen te verhogen om aldus tot een lager verbruik te komen, te voorzien in meer fiscale stimulansen met hetzelfde doel, alsmede onderzoek betreffende energie-efficiëntie te bevorderen. Een en ander valt te financieren via de instelling van een heffing op de ongerechtvaardigde winsten van de vóór 1983 gebouwde centrales, een heffing die echter niet in de consumententarieven mag worden doorgerekend.

Aldus worden regelingen ingesteld ter bevordering van een betere levenskwaliteit, het milieu en de koopkracht van de gezinnen.

rapide des centrales, il est en conséquence logique que chacun puisse jouir aujourd'hui de cet effort passé. Il est ainsi proposé qu'un montant soit déduit de la facture d'électricité et ce en fonction du nombre de personnes par ménage. Une personne dans un ménage donne droit à une compensation. Deux personnes dans un ménage donnent droit à une compensation doublée et ainsi de suite. Si l'on considère qu'il existe un peu plus de 10 millions de personnes dont le foyer est raccordé à l'électricité, la compensation s'élèverait sur base des recettes estimée de 2004 à +/- 20 euros par personne dans chaque ménage. Pour une famille de 4 personnes, la ristourne s'élèverait donc plus ou moins à 80 euros par an.

Ensuite, il est proposé qu'un quart du produit de la taxe serve à payer 50 pour cent des investissements consentis en réel par les personnes les plus précarisées en vue d'améliorer l'efficacité énergétique de leurs habitations. Il est souvent rappelé que l'électricité la moins chère est celle qui n'est pas consommée. Or, les investissements nécessaires à réduire sa consommation sont souvent hors d'accès pour les personnes les plus fragiles d'entre nous. Par ce mécanisme, il est tenté d'y remédier.

Enfin, un dernier quart servirait à financer par des aides non récupérables des initiatives favorisant la recherche et le développement permettant d'améliorer les connaissances dont le résultat final peut avoir pour conséquence de permettre à la Belgique de respecter plus facilement ses engagements pris dans le cadre du Protocole de Kyoto ou de compenser des incitants fiscaux nouveaux favorisant les investissements économeurs d'énergie et ce, après concertation avec les Régions.

En synthèse, la présente proposition de loi vise à accorder un juste retour aux consommateurs d'électricité en Belgique pour les efforts consentis par le passé, à aider les personnes les plus précarisées à investir dans l'efficacité énergétique de leurs habitations en vue de réduire leur consommation, à accroître les incitants fiscaux ayant le même but et à promouvoir la recherche en efficacité énergétique. Ceci est finançable via l'instauration d'une taxe sur les bénéfices injustifiés des centrales construites avant 1983, taxe qui ne saurait être répercutée dans les tarifs des consommateurs.

Ainsi, il est créé des mécanismes aidant à améliorer la qualité de vie, l'environnement et le pouvoir d'achat des ménages.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 2

Dit artikel voorziet uitdrukkelijk in de mogelijkheid maximumprijzen op de elektriciteitsproductie in te stellen voor de aan de heffing op ongerechtvaardigde winsten onderworpen producenten. Het moet de regering de mogelijkheid bieden op te treden, mochten de heffingsplichtigen proberen het bedrag van die heffing door te rekenen in de door de consumenten betaalde tarieven.

Daartoe krijgt de CREG een duidelijk mandaat om na te gaan of dat voorschrift in acht wordt genomen, alsmede de geschikte instrumenten om die instantie in staat te stellen dat doel te bereiken. Zo wordt erin voorzien dat de CREG bevoegd wordt alle dienstige informatie op te vragen om na te gaan welke kosten de producenten dragen en hoe zij hun tarieven bepalen.

Indien die plicht inzake informatieverstrekking niet wordt nageleefd, kan de producenten een administratieve geldboete worden opgelegd.

Art. 3

Bij dit artikel wordt de heffingsregeling voor ongerechtvaardigde winsten ingesteld. De CREG wordt belast met de inning van de opbrengst ervan.

Het heffingspercentage is vastgelegd op 23%; dat tarief werd bepaald overeenkomstig hetgeen in het Verenigd Koninkrijk is gebeurd. De belastingsgrondslag van de heffing is het product van de geproduceerde elektriciteit op jaarbasis en het verschil tussen de groothandelsprijs voor elektriciteit en de kostprijs voor de productie van de elektriciteit, vermeerderd met een redelijke winstmarge.

De gehanteerde factoren zijn vrij beperkt gehouden. Er is immers uitgegaan van de raming dat de huidige groothandelsprijs voor elektriciteit 58 euro per megawattuur bedraagt, terwijl de productiekosten voor elektriciteit werden vastgelegd op 33 euro per megawattuur voor een steenkoolcentrale en op 21 euro per megawattuur voor de kerncentrales.

In de regeling is bepaald dat de producenten mogen aantonen dat hun kosten per megawattuur hoger liggen dan die vrij lage bedragen waarvan wordt uitgegaan.

Voorts wordt een tijdpad vastgelegd; zodoende krijgen de producenten de tijd de diverse wetsbepalingen in acht te nemen.

COMMENTAIRES DES ARTICLES

Article 2

Cet article insère de manière explicite la possibilité de fixer des prix maxima à la production d'électricité pour les producteurs assujettis à la taxe sur les bénéfices injustifiés. Il doit permettre au Gouvernement de réagir dans l'hypothèse où les assujettis tenteraient de répercuter le poids de cette taxe dans les tarifs payés par les consommateurs.

Pour ce faire, un mandat clair est donné à la CREG de vérifier le respect de ce prescrit, tout comme les instruments adéquats pour permettre à la CREG d'atteindre cet objectif. Il est ainsi prévu que la CREG dispose de la capacité de demander toute information utile lui permettant de vérifier les coûts supportés par les producteurs et la manière d'établir ses tarifs.

En cas de manquement à ces obligations d'information, les producteurs sont susceptibles de devoir payer une amende administrative.

Art. 3

Cet article insère le dispositif de taxation des bénéfices injustifiés. La CREG est chargée de percevoir le produit de celle-ci.

Le niveau de la taxation a été fixé à 23%. Ce taux a été fixé en adéquation avec ce qui fut fait au Royaume-Uni. L'assiette de la taxe correspond au produit de l'électricité produite sur une base annuelle par la différence entre le prix de gros de l'électricité et le coût de production d'électricité, majoré d'une marge bénéficiaire équitable.

Les facteurs qui sont repris sont assez conservateurs. En effet, il a été estimé que le prix de gros actuel de l'électricité est de 58 euros par mégawattheures, alors que le coût de production de l'électricité a été fixé à 33 euros par mégawattheure pour une centrale au charbon et à 21 euros par mégawattheure pour les centrales nucléaires.

Le dispositif prévoit la possibilité pour les producteurs de démontrer que leur coût par mégawattheure est plus important que ces points de départs conservateurs.

Un échéancier est également fixé qui laisse aux producteurs le temps de se conformer aux divers prescrits de loi.

Ook is voorzien in beroepsmogelijkheden ingeval de CREG en de producenten het oneens zijn over de interpretatie van een en ander. Op de niet-inachtneming staan sancties.

Art. 4

Dit artikel bepaalt de bestemming van de opbrengst van die heffing.

In een eerste fase komt het geld in een door de CREG beheerd fonds. Daarna gaat de ene helft van dat bedrag naar de consumenten, via een korting op hun elektriciteitsfactuur. Er wordt voorgesteld dat die korting wordt toegekend volgens het aantal gezinsleden: een alleenstaande zou aldus een korting van X euro ontvangen, een stel over een korting van tweemaal X euro enzovoort. Op die manier zullen de elektriciteitsconsumenten terugkrijgen wat hun toekomt, gelet op de inspanningen die zij op de gereguleerde markt hebben geleverd.

Voorts is een kwart van de ontvangsten bestemd voor de minstvermogenden, om hen te helpen de energie-efficiëntie van hun woning te verbeteren; dat gebeurt door de kosten die zij met dat doel hebben gemaakt, voor de helft te financieren. Er zal een beroep kunnen worden gedaan op de diensten van het Fonds voor de reductie van de globale energiekost. Over al die interventieregelingen zal ten behoeve van de minstvermogenden moeten worden onderhandeld met de gewesten.

Het saldo van de opbrengst van de heffing moet dienen ter ondersteuning van het beleid inzake onderzoek en ontwikkeling naar alles wat leidt tot meer kennis over vormen van alternatieve energie en energiebezuiniging. Het betreft dus een soepele steunregeling inzake onderzoek op dat vlak. Dat saldo zou ook kunnen worden aangewend om eventueel grotere belastingverlagingen ter ondersteuning van energiebezuinigende investeringen te compenseren.

Des voies de recours sont également organisées en cas d'interprétation divergente entre la CREG et les producteurs. Des sanctions sont prévues en cas de manquement.

Art. 4

Cet article vise à définir ce qui sera fait du produit de cette taxe.

Dans un premier temps, l'argent sera versé dans un fonds géré par la CREG. De ce point de départ, une moitié de ce produit sera octroyée aux consommateurs par le biais d'une déduction de leur facture d'électricité. Il est proposé d'attribuer cette déduction en fonction du nombre de personnes par ménage. Une personne seule bénéficiera ainsi d'une déduction de X euros, un couple d'une réduction de X euros fois deux, et ainsi de suite. Ceci constituera un juste retour pour les efforts consentis par les consommateurs dans le cadre du marché régulé.

Un quart des recettes sera affecté aux personnes les plus précarisées pour les aider à améliorer l'efficacité énergétique de leur habitation en finançant la moitié de leur frais consenti pour atteindre cet objectif. Les services du fonds pour la réduction du coût global de l'énergie pourront être utilisés. Et l'ensemble de ces mécanismes d'intervention auprès des plus démunis devra être concerté avec les régions.

Le solde du produit de la taxe doit venir en soutien aux politiques de recherche et développement de tout ce qui fait avancer les connaissances sur les énergies alternatives et les économies d'énergie. Il s'agit donc d'un mécanisme souple d'aide à la recherche dans le domaine. Ce solde pourrait également être utilisé afin de compenser des éventuelles déductions fiscales plus importantes pour soutenir les investissements économeurs d'énergie.

Karine LALIEUX (PS)
Colette BURGEON (PS)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, met uitzondering van artikel 3, dat een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In hoofdstuk V van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, hierna «de elektriciteitswet» genaamd, en laatst gewijzigd bij de wet van 16 maart 2007, wordt een artikel 20*bis* ingevoegd, luidende:

«Art. 20*bis*. — Op voorstel van de commissie kan de Koning, bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, maximumprijzen vaststellen voor de elektriciteitsproducenten die onderworpen zijn aan de heffing op elektriciteit geproduceerd met steenkoolcentrales en kerncentrales die werden afgeschreven op de beschermde markt, zoals bedoeld in artikel 21*quater*.

De commissie ziet erop toe dat die heffing geen aanleiding geeft tot een verhoging van het elektriciteitsstarief. Daartoe moeten alle actoren op de elektriciteitsmarkt, die al dan niet in België gevestigde natuurlijke of rechtspersonen zijn, de commissie binnen de door haar vooropgestelde termijnen periodieke informatie verschaffen met het oog op de opvolging van de marktwerving, van de mededinging en van de technische en tarifaire aspecten van de elektriciteitsmarkt. De commissie kan ter plaatse overgaan tot een controle van de inlichtingen en van de informatie die haar wordt verstrekt.

Ingeval die informatieplicht en de vooropgestelde termijnen niet of onvoldoende worden nageleefd, kan de commissie een administratieve geldboete opleggen. De geldboete mag niet lager zijn dan 2.500 euro en niet hoger dan 3% van de omzet die de betrokken persoon het laatste afgesloten boekjaar op de Belgische elektriciteitsmarkt heeft verwezenlijkt. De geldboete wordt ten voordele van de Schatkist door de Administratie van het kadaster, de registratie en de domeinen geïnd.».

Art. 3

In hetzelfde hoofdstuk V van de elektriciteitswet wordt een artikel 21*quater* ingevoegd, luidende:

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution, à l'exception de l'article 3 qui règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Dans le chapitre V de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, ci-après dénommée «loi sur l'électricité», et modifiée en dernier lieu par la loi du 16 mars 2007, est inséré un article 20*bis*, rédigé comme suit:

«Art 20*bis*. — Sur proposition de la commission, le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, fixer des prix maximaux pour les producteurs d'électricité assujettis à la taxe sur l'électricité produite au moyen de centrales au charbon et de centrales nucléaires qui ont été amorties sur le marché protégé telle que visée à l'article 21*quater*.

La commission veille à ce que l'imposition de cette taxe ne puisse se répercuter dans une augmentation du tarif de production de l'électricité. A cet effet, tous les acteurs, personnes physiques ou morales établies ou non en Belgique, du marché de l'électricité transmettront à la commission, dans les délais demandés par celle-ci, des informations périodiques en vue du suivi du fonctionnement du marché, de la concurrence et des aspects techniques et tarifaires du marché de l'électricité. La commission peut procéder, sur les lieux, au contrôle des renseignements et de l'information qui lui ont été fournies.

La commission peut imposer une amende administrative en cas de non-respect ou de l'observation insuffisante de cette obligation d'information et des délais prévus. L'amende pécuniaire ne peut être inférieure à 2.500 euros ni supérieure à 3 pour cent du chiffre d'affaires réalisé par la personne concernée sur le marché belge de l'électricité pendant le dernier exercice clôturé. L'amende pécuniaire est perçue au profit du Trésor par l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines.».

Art. 3

Dans le même chapitre V de la loi sur l'électricité, est inséré un article 21*quater*, rédigé comme suit:

«Art. 21 *quater*. — § 1. Er wordt een heffing ingesteld op elektriciteit, geproduceerd met steenkoolcentrales en kerncentrales die werden afgeschreven op de beschermde markt. De commissie zorgt voor de inning van die heffing.

§ 2. Onder steenkoolcentrales wordt verstaan centrales waar steenkool, cokes en bruinkool van de GN-codes 2701, 2702 en 2704 als brandstof worden gebruikt. De codes van de in dit artikel bedoelde gecombineerde nomenclatuur verwijzen naar die welke zijn vastgesteld in EEG-verordening nr. 2031/2001 van de Europese Commissie van 6 augustus 2001 tot wijziging van bijlage I van EEG-verordening nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief. Indien in deze centrales naast steenkool ook andere brandstoffen worden gebruikt, wordt de elektriciteitsproductie uit steenkool *pro rata* berekend.

Onder kerncentrales worden centrales verstaan waar elektriciteit wordt opgewekt door middel van splijting van kernbrandstoffen.

Steenkoolcentrales en kerncentrales worden beschouwd als «afgeschreven op de beschermde markt» indien ze in productie werden genomen vóór 1 januari 1987.

§ 3. Het in § 1 bedoelde tarief van de heffing bedraagt 23%. De belastinggrondslag van die heffing is het product van de geproduceerde elektriciteit op jaarbasis en het verschil tussen de groothandelsprijs voor elektriciteit en de kostprijs voor de productie van de elektriciteit, verhoogd met een redelijke winstmarge. De heffing wordt berekend volgens de volgende formules:

$$\begin{aligned} \text{WPTc} &= 0,23 * \text{MWh} * (\text{WS} - (\text{Pc} * (1 + \text{M}))) \\ \text{WPTn} &= 0,23 * \text{MWh} * (\text{WS} - (\text{Pn} * (1 + \text{M}))) \end{aligned}$$

In die formule is WPTc de heffing op elektriciteit opgewekt in de in § 2 bedoelde steenkoolcentrales, WPTn de heffing op elektriciteit opgewekt in de in § 2 bedoelde kerncentrales, MWh de jaarlijkse elektriciteitsproductie in megawattuur, WS de groothandelsprijs voor elektriciteit in euro per megawattuur, Pc de productieprijs in euro per megawattuur voor elektriciteit gewonnen uit steenkool, Pn de productieprijs in euro per megawattuur voor elektriciteit gewonnen uit kerncentrales en M een billijke marge voor de vergoeding van de geïnvesteerde kapitalen.

«Art. 21 *quater*. — § 1^{er}. Il est instauré une taxe sur l'électricité produite au moyen de centrales au charbon et de centrales nucléaires qui ont été amorties sur le marché protégé. La commission assure la perception de cette taxe.

§ 2. Par centrales au charbon, on entend les centrales qui utilisent comme combustible le charbon, le coke et le lignite relevant des codes NC 2701, 2702 et 2704. Les codes de la nomenclature combinée visée dans le présent article sont ceux figurant dans le règlement CEE n° 2031/2001 de la Commission européenne du 6 août 2001 modifiant l'annexe I du règlement CEE n° 2658/87 du Conseil relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et aux tarifs douaniers communs. Si ces centrales utilisent aussi d'autres combustibles que le charbon, la production d'électricité à partir du charbon est calculée au *pro rata*.

Par centrales nucléaires, on entend des centrales de production d'électricité à partir de la fission de combustibles nucléaires.

Les centrales au charbon et les centrales nucléaires sont considérées comme amorties dans le marché protégé si elles ont été mises en production avant le 1^{er} janvier 1987.

§ 3. Le taux de la taxe, visée au § 1^{er}, est de 23%. L'assiette de cette taxe correspond au produit de l'électricité produite sur une base annuelle par la différence entre le prix de gros de l'électricité et le coût de la production d'électricité, majoré d'une marge bénéficiaire équitable. La taxe est calculée selon les formules suivantes:

$$\begin{aligned} \text{WPTc} &= 0,23 * \text{MWh} * (\text{WS} - (\text{Pc} * (1 + \text{M}))) \\ \text{WPTn} &= 0,23 * \text{MWh} * (\text{WS} - (\text{Pn} * (1 + \text{M}))) \end{aligned}$$

Dans ces formules, WPTc représente la taxe sur la production d'électricité à partir de centrales au charbon, visée au § 2, WPTn la taxe sur la production d'électricité à partir de centrales nucléaires, visée au § 2, MWh la production annuelle d'électricité, exprimée en mégawattheures, WS le prix de gros de l'électricité exprimé en euros par mégawattheure, Pc le prix de production exprimé en euro par mégawattheure pour la production d'électricité à partir de charbon, Pn le prix de production exprimé en euros par mégawattheure pour la production d'électricité à partir de centrales nucléaires, et M une marge équitable destinée à rémunérer les capitaux investis.

§ 4. De in § 3 bedoelde groothandelsprijs voor elektriciteit WS wordt binnen twee maanden na de inwerkingtreding van deze wet vastgesteld door de commissie, op basis van de gemiddelde marktprijs voor elektriciteit op de Belgische markt gedurende 12 maanden voorafgaand aan de berekening. Op voorstel van de commissie kan de Koning voor de vaststelling van de groothandelsprijs bijzondere regels bepalen. Zolang de commissie geen groothandelsprijs heeft vastgesteld, wordt een groothandelsprijs WS van 58 euro per megawattuur gehanteerd.

§ 5. De kostprijs van de in steenkoolcentrales opgewekte elektriciteit Pc, verhoogd met een in § 3 bedoelde billijke marge M, wordt bij de inwerkingtreding van deze wet vastgelegd op 33 euro per megawattuur.

§ 6. De kostprijs van de in kerncentrales opgewekte elektriciteit Pn, verhoogd met een in § 3 bedoelde billijke marge M, wordt bij de inwerkingtreding van deze wet vastgelegd op 21 euro per megawattuur.

§ 7. Een elektriciteitsproducent die de in § 2 bedoelde centrales exploiteert kan binnen twee maanden na de inwerkingtreding van deze wet de commissie verzoeken de in § 3 bedoelde productieprijzen Pc of Pn, die wordt gehanteerd voor de berekening van de heffing voor het jaar volgend op het jaar van de aanvraag, te wijzigen. Hij dient daartoe zijn aanvraag bij de commissie in en bezorgt haar de nodige elementen ter staving van de kostenstructuur voor de productie van elektriciteit. De commissie kan ter plaatse overgaan tot een controle van zijn rekeningen. Op voorstel van de commissie kan de Koning bijzondere regels bepalen met betrekking tot de vaststelling van de productieprijzen. Op voorstel van de commissie bepaalt de Koning een in § 3 bedoelde billijke marge M voor de vergoeding van de geïnvesteerde kapitalen.

§ 8. De in § 2 bedoelde exploitanten van centrales dienen driemaandelijks bij de commissie per aangetekend schrijven een overzicht in van hun centrales, met vermelding van de geproduceerde hoeveelheid elektriciteit per centrale (in megawattuur) in de afgelopen drie maanden. Indien in steenkoolcentrales naast steenkool ook andere brandstoffen worden gebruikt, wordt de elektriciteitsproductie uit steenkool *pro rata* berekend.

§ 9. Binnen dertig kalenderdagen na ontvangst van de in § 8 bedoelde aangifte, bepaalt de commissie:

- 1° de geproduceerde hoeveelheid elektriciteit per centrale (in megawattuur) in de afgelopen drie maanden;
- 2° de verschuldigde heffing;
- 3° desnoods de productieprijzen Pc en Pn, overeenkomstig § 7.

§ 4. Le prix de gros WS de l'électricité, visé au § 3, est fixé par la commission dans les deux mois de l'entrée en vigueur de la présente loi, sur la base du prix moyen de l'électricité sur le marché belge pendant les 12 mois précédant le calcul. Sur la proposition de la commission, le Roi peut définir des règles particulières relatives à la fixation du prix de gros. Tant que la commission n'a pas fixé de prix de gros, le prix de gros WS est fixé à 58 euros par mégawattheure.

§ 5. Le coût Pc de la production d'électricité à partir de charbon, majoré d'une marge équitable M, tel que visée au § 3, est fixé à 33 euros par mégawattheure au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 6. Le coût Pn de la production d'électricité à partir de centrales nucléaires, majoré d'une marge équitable M, visé au § 3, est fixé à 21 euros par mégawattheure au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 7. Un producteur d'électricité exploitant des centrales visées au § 2 peut, dans les deux mois de l'entrée en vigueur de la présente loi, demander à la commission de modifier le prix de production Pc ou Pn, visé au § 3, utilisé pour le calcul de la taxe pour l'année suivant celle de la demande. Il introduit sa demande auprès de la commission et lui fournit les éléments nécessaires justifiant la structure de coûts de la production d'électricité. La commission peut procéder à un contrôle des comptes sur place. Sur proposition de la commission, le Roi peut définir des règles particulières relatives à la détermination du coût de production. Sur proposition de la commission, le Roi fixe une marge équitable M, telle que visée au § 3, destinée à rémunérer les capitaux investis.

§ 8. Les exploitants des centrales visées au § 2 transmettent tous les trois mois à la commission, par lettre recommandée, un aperçu de leurs centrales indiquant la quantité produite d'électricité par centrale en mégawattheures au cours des trois mois précédents. Pour ce qui est des centrales à charbon, si d'autres combustibles que le charbon y sont utilisés, la production d'électricité à partir de charbon est calculée au prorata.

§ 9. Dans les trente jours civils de la réception de l'aperçu visé au § 8, la commission fixe:

- 1° la quantité d'électricité produite par centrale en mégawattheures au cours des trois mois précédents;
- 2° la taxe due;
- 3° le cas échéant, les prix de production Pc et Pn conformément au § 7.

Binnen drie werkdagen na de beslissing wordt die per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs aan de schuldenaar van de heffing betekend, met vermelding van de verhaalmogelijkheden.

§ 10. Onverminderd de toepassing van artikel 89*bis* van het Wetboek van strafvordering, kan de commissie:

1° gebouwen, werkplaatsen en aanhorigheden tijdens de openings- of werkuren betreden, wanneer zulks voor de uitoefening van haar opdracht noodzakelijk is;

2° alle dienstige vaststellingen doen, zich documenten, stukken, boeken en voorwerpen die bij de opsporing en vaststelling nodig zijn, doen voorleggen en ze in beslag nemen.

Wanneer die handelingen de kenmerken van een huiszoeking vertonen, mogen ze alleen worden gesteld met machtiging van de onderzoeksrechter of van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, die daartoe bij verzoekschrift is aangezocht.

§ 11. Op straffe van verval kan de schuldenaar van de heffing binnen dertig kalenderdagen na ontvangst van de beslissing, per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs, bij de commissie een met redenen omkleed administratief beroep aantekenen tegen de beslissing.

§ 12. Met uitzondering van de eed, kan de schuldenaar van de heffing met alle gemeenrechtelijke bewijsmiddelen, de beslissing betwisten, zowel in feite als ten gronde. Op straffe van niet-ontvankelijkheid voegt hij bij zijn verzoekschrift tot betwisting het afschrift van de aangifte, de beslissing, alsook alle stukken die nuttig zijn om over het beroep te beslissen, en geeft hij ook aan of hij gehoord wil worden.

§ 13. De directeur-generaal van de algemene directie Energie doet binnen een termijn van zestig kalenderdagen uitspraak over het beroep. Wanneer binnen die termijn geen uitspraak volgt, wordt het beroep geacht te zijn ingewilligd.

§ 14. Binnen drie werkdagen na het verstrijken van de in § 13 bedoelde termijn wordt de beslissing van de directeur-generaal van de algemene directie Energie per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs betekend aan de commissie en aan de schuldenaar van de heffing, met vermelding van het verdere verloop van de procedure.

§ 15. Binnen drie werkdagen na ontvangst stuurt de commissie iedere definitieve beslissing door naar de Federale Overheidsdienst Financiën. Binnen vijftien werkdagen na ontvangst van de beslissing bedoeld in

Dans les trois jours ouvrables de la décision, celle-ci est signifiée par lettre recommandée avec accusé de réception au débiteur de la taxe, et mentionne les possibilités de recours.

§ 10. Sans préjudice de l'application de l'article 89*bis* du Code d'instruction criminelle, la commission peut:

1° accéder aux bâtiments, ateliers et leurs dépendances pendant les heures d'ouverture ou de travail, lorsque ceci est nécessaire à l'exercice de sa mission;

2° faire toutes les constatations utiles, se faire produire et saisir des documents, pièces, livres et objets nécessaires à l'enquête et à la constatation.

Lorsque ces actes ont le caractère d'une perquisition, ils ne peuvent être accomplis que sur autorisation du juge d'instruction ou du président du tribunal de première instance saisi sur requête.

§ 11. À peine de déchéance, le débiteur de la taxe peut, dans les trente jours civils de la réception de la décision, introduire auprès de la commission, par lettre recommandée avec accusé de réception, un recours administratif motivé contre la décision.

§ 12. Le débiteur de la taxe peut contester la décision dans les faits et quant au fond par tous moyens de droit commun, à l'exception du serment. Sous peine de non-recevabilité, il joint à sa requête en contestation copie de l'aperçu, la décision, ainsi que toutes les pièces utiles pour statuer sur le recours et il indique également s'il souhaite être entendu.

§ 13. Le directeur général de la direction générale Énergie statue dans un délai de soixante jours civils sur le recours. Si aucun jugement n'est intervenu dans ce délai, le recours est censé avoir été accepté.

§ 14. Dans les trois jours ouvrables suivant l'échéance du délai visé au § 13, la décision du directeur général de la direction générale Énergie est signifiée à la commission et au débiteur de la taxe par lettre recommandée avec accusé de réception, accompagnée d'informations quant à la poursuite de la procédure.

§ 15. La commission transmet, dans les trois jours ouvrables de la réception, toute décision définitive au Service public fédéral Finances. Dans les quinze jours ouvrables de la réception de la décision visée au § 14, le

§ 14, stuurt de ontvanger der Domeinen een betalingsbericht aan de schuldenaar van de heffing.

Het betalingsbericht vermeldt de grondslag van de heffing, het te betalen bedrag, de berekeningswijze, de vervaldatum van betaling en de na te leven vormvoorschriften.

Het bedrag van de heffing moet zijn betaald uiterlijk op de laatste dag van de maand volgend op de maand van verzending van het betalingsbericht.

Indien geen betaling volgt binnen de in het vorige lid bedoelde termijn, is van rechtswege een interest verschuldigd berekend tegen de wettelijke interestvoet voor de volledige duur van het verwijl en worden de verschuldigde bedragen ingevorderd bij dwangbevel, overeenkomstig de bepalingen van artikel 94 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit.

§ 16. Met toepassing van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek kan de schuldenaar van de heffing of de derde tegen het dwangbevel een vordering in rechte inleiden voor de rechtbank van eerste aanleg.

De vordering in rechte heeft geen schorsende werking, tenzij de schuldenaar van de heffing of de derde de schorsing van de tenuitvoerlegging van het dwangbevel vordert en de rechtbank, alvorens recht te doen, de schorsing beveelt, indien de verzoeker ernstige middelen inroept die de ongeldigverklaring of de vernietiging van de beslissing, zoals bedoeld in de §§ 9 en 11, rechtvaardigt en als de onmiddellijke tenuitvoerlegging van het dwangbevel hem een ernstig en moeilijk te herstellen nadeel dreigt te berokkenen. De rechtbank spreekt zich onverwijld uit over de vordering tot schorsing.

§ 17. Indien de vordering in rechte wordt ingewilligd, worden de te betalen bedragen vermeerderd met de interesten, berekend tegen de wettelijke interestvoet, te rekenen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de datum van betaling tot de laatste dag van de maand die voorafgaat aan de datum van terugbetaling.

§ 18. De personeelsleden van de commissie zijn onderworpen aan het beroepsgeheim. De vertrouwelijkheid wordt gewaarborgd voor de individuele gegevens die zijn verkregen in het kader van deze wet. Elk gebruik van de gegevens die werden verzameld voor andere doeleinden dan die welke in deze wet bedoeld zijn, is verboden.

Elke overtreding van het vorige lid wordt bestraft met de bij artikel 458 van het Strafwetboek bepaalde

receveur des Domaines fait parvenir un avis de paiement au débiteur de la taxe.

L'avis de paiement mentionne l'assiette de la taxe, le montant à payer, le mode de calcul, la date d'échéance pour le paiement et les formalités à remplir.

Le montant de la taxe doit avoir été acquitté au plus tard le dernier jour du mois qui suit le mois au cours duquel l'avis de paiement a été envoyé.

Si le paiement n'a pas lieu dans le délai visé à l'alinéa précédent, des intérêts sont dus d'office, calculés au taux d'intérêt légal, pour la totalité de la durée du retard, et les sommes dues seront récupérées par voie de contrainte, conformément aux dispositions de l'article 94 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'État.

§ 16. Le débiteur de la taxe ou le tiers peut, en application des dispositions du Code judiciaire, intenter une action en justice devant le tribunal de première instance contre la contrainte.

L'action en justice n'a pas d'effet suspensif, à moins que le débiteur de la taxe ou le tiers ne demande que l'exécution de la contrainte soit suspendue et que le tribunal, avant dire droit, n'ordonne la suspension, lorsque le demandeur invoque des moyens sérieux susceptibles de justifier l'annulation ou la réformation de la décision visée aux §§ 9 et 11 et que l'exécution immédiate de la contrainte risque de lui causer un préjudice grave difficilement réparable. Le tribunal statue toute affaire cessante sur la demande de suspension.

§ 17. Si l'action en justice est acceptée, les montants dus sont majorés des intérêts calculés au taux d'intérêt légal, à partir du premier jour du mois suivant celui de la date du paiement jusqu'au dernier jour du mois précédant celui de la date du remboursement.

§ 18. Les membres du personnel de la commission sont liés par le secret professionnel. La confidentialité des données individuelles, obtenues dans le cadre de la présente loi, est assurée. Toute utilisation des données recueillies à d'autres fins que celles visées par la présente loi est interdite.

Toute infraction à l'alinéa précédent est punie des peines prévues à l'article 458 du Code pénal. Les

straffen. De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing.

§ 19. Met een gevangenisstraf van één maand tot één jaar en met geldboete van één euro twintig cent tot vierhonderd vijfennegentig euro achtenzeventig cent of met één van die straffen alleen worden gestraft, zij die de verificaties en onderzoeken van de ambtenaar krachtens deze wet hinderen, weigeren hem informatie te verstrekken die zij gehouden zijn mee te delen krachtens deze wet, of hem bewust verkeerde of onvolledige informatie verstrekken.

De bepalingen van boek I van het Strafwetboek zijn van toepassing op de in het eerste lid bedoelde overtredingen. De vennootschappen zijn burgerrechtelijk aansprakelijk voor de geldboeten waarvoor hun bestuurders, zaakvoerders of lasthebbers wegens dergelijke overtredingen worden veroordeeld.

§ 20. De commissie kan de schuldenaar van de heffing of de derde verplichten tot het naleven van de §§ 9 en 11 binnen een door de commissie bepaalde termijn. Indien de betrokkene bij het verstrijken van die termijn in gebreke blijft, kan de ambtenaar, op voorwaarde dat de persoon werd gehoord of behoorlijk werd opgeroepen, een administratieve geldboete opleggen. De geldboete bedraagt het dubbele van de heffing die verschuldigd is overeenkomstig § 3. De geldboete wordt geïnd door de Federale Overheidsdienst Financiën ten gunste van de tarieven bedoeld in artikel 12 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt.».

Art. 4

In hetzelfde hoofdstuk V van de elektriciteitswet wordt een artikel 21 *quinquies* ingevoegd, luidende:

«Art. 21 *quinquies*. — §1. De opbrengst van de krachtens artikel 21 *quater* geïnde heffing wordt door de commissie in een zogenaamd «Compensatiefonds» gestort. Dat Fonds wordt beheerd door de commissie.

§ 2. Per kalenderjaar wordt de helft van de middelen van het Fonds aangewend voor de financiering van een forfaitaire aftrek in euro van de factuur van elke eindgebruiker van elektriciteit voor de woning waar hij zijn hoofdverblijfplaats heeft.

Het bedrag dat in mindering wordt gebracht van de factuur van de eindgebruiker voor de woning waar hij zijn hoofdverblijfplaats heeft, wordt berekend door de helft van de opbrengst van de voormelde heffing te

dispositions du livre premier du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables.

§ 19. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende d'un euro vingt cents à quatre cent nonante-cinq euros septante-huit cents ou d'une de ces peines seulement ceux qui font obstacle aux vérifications et investigations effectuées par le fonctionnaire en vertu de la présente loi, refusent de lui donner les informations qu'ils sont tenus de fournir en vertu de la présente loi ou lui donnent sciemment des informations inexactes ou incomplètes.

Les dispositions du livre premier du Code pénal sont applicables aux infractions visées au § 1^{er}. Les sociétés sont civilement responsables des amendes auxquelles leurs administrateurs, gérants ou mandataires sont condamnés pour de telles infractions.

§ 20. La commission peut enjoindre au débiteur de la taxe ou au tiers de se conformer aux §§ 9 et 11 dans un délai fixé par elle. Si l'intéressé reste en défaut à l'expiration du délai, le fonctionnaire peut, l'intéressé entendu ou dûment convoqué, lui infliger une amende administrative. L'amende s'élève au double de la taxe due conformément au § 3. Elle est recouvrée par le Service public fédéral Finances au profit des tarifs visés à l'article 12 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité.».

Art. 4

Dans le même chapitre V de la loi sur l'électricité, est inséré un article 21 *quinquies*, rédigé comme suit:

Art 21 *quinquies*. — §1^{er}. Le produit de la taxe perçue en vertu de l'article 21 *quater* est versé par la commission dans un fonds dénommé «fonds de compensation». Ce fonds est géré par la commission.

§ 2. Par année civile, la moitié des moyens du fonds est utilisée à financer une déduction forfaitaire en euro de la facture de chaque client final d'électricité pour le lieu où il a son domicile principal.

Le montant déduit de la facture du client final où il a son domicile principal est le résultat de la division entre la moitié du produit de la taxe sus-mentionnée par le nombre de résident en Belgique raccordé au réseau

delen door het aantal inwoners van België dat op het elektriciteitsnet is aangesloten, vermenigvuldigd met het aantal personen dat die woning als hoofdverblijfplaats heeft gekozen.

Die aftrek wordt toegekend bij het opstellen van de jaarlijkse eindafrekening, waarop het betrokken bedrag wordt vermeld onder de rubriek «Compensatie».

De commissie vergoedt jaarlijks via het Fonds de leveranciers voor het totale bedrag dat zij van de door hun eindgebruikers betaalde facturen hebben afgetrokken.

De Koning kan de gedetailleerde regels vaststellen met betrekking tot de wijze waarop het bedrag van de aftrek wordt toegekend, op de elektriciteitsfactuur in rekening wordt gebracht en aan de leveranciers wordt vergoed.

§ 2. Een vierde van de middelen van het Fonds wordt aangewend voor de terugbetaling ten belope van vijftig percent van het bedrag dat wordt geïnvesteerd om de energie-efficiëntie van de hoofdverblijfplaats te verbeteren, en wel door:

1) de personen die in aanmerking komen voor een verhoogde verzekeringstegemoetkoming als bedoeld in artikel 37, §§ 1 en 19, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

2) de personen die niet ressorteren onder de in punt 1° bedoelde categorie en wier jaarlijks brutogezinsinkomen niet hoger ligt dan 11.763,02 euro, verhoogd met 2.177,65 euro per persoon ten laste;

3) de personen die in aanmerking komen voor schuldbemiddeling overeenkomstig de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet of voor een collectieve schuldenregeling krachtens de artikelen 1675/2 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek, en die bovendien hun verwarmingskosten niet kunnen betalen;

4) de personen die zijn bedoeld in artikel 2, 1°, van de wet van 4 september 2002 houdende toewijzing van een opdracht aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn inzake de begeleiding en de financiële maatschappelijke steunverlening aan de meest hulpbehoevenden inzake energielevering.

De Koning bepaalt, na overleg met de gewesten, de voorwaarden die in acht moeten worden genomen opdat de investering in aanmerking komt voor een gedeeltelijke terugbetaling, alsmede de nadere praktische regels voor die terugbetaling. Daartoe kan een beroep moeten worden gedaan op de diensten van het Fonds ter reductie van de globale energiekost, dat is ingesteld bij hoofdstuk VIII van de programmawet van 27 december 2005.

d'électricité, multiplié par le nombre de personnes ayant élu domicile dans cette résidence principale.

Cette déduction est accordée au moment de l'établissement de la facture finale annuelle sur laquelle le montant en question est indiqué sous la rubrique «Compensation».

Les fournisseurs sont remboursés annuellement par la commission via le fonds du montant total qu'ils ont déduit des factures payées par leurs clients finals.

Le Roi peut fixer les règles détaillées relatives à la façon dont le montant de la déduction est accordé, porté en compte sur la facture d'électricité et remboursé aux fournisseurs.

§ 2. Un quart des moyens du fonds est utilisé pour rembourser cinquante pour cent du montant de l'investissement en vue d'améliorer l'efficacité énergétique de leurs résidences principales réalisé par:

1) Les personnes qui remplissent les conditions pour bénéficier d'une intervention majorée de l'assurance visée à l'article 37, §§ 1^{er} et 19, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

2) Les personnes qui ne relèvent pas de la catégorie visée au 1° et dont le montant annuel des revenus bruts de leur ménage ne dépasse pas 11.763,02 euros, majorés de 2.177,65 euros par personne à charge;

3) Les personnes qui bénéficient d'une médiation de dettes conformément à la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation ou d'un règlement collectif de dettes en vertu des articles 1675/2 et suivants du Code judiciaire, et qui ne peuvent en outre faire face aux paiements de leur facture de chauffage;

4) Les personnes visées à l'article 2, 1°, de la loi du 4 septembre 2002 visant à confier aux centres publics d'action sociale la mission de guidance et d'aide sociale financière dans le cadre de la fourniture d'énergie aux personnes les plus démunies.

Le Roi définit, après concertation avec les Régions, les conditions qui doivent être respectées pour que l'investissement puisse faire l'objet d'un remboursement partiel et les modalités pratiques de ce remboursement. Les services du Fonds pour la réduction du Coût global de l'énergie, créé par le chapitre VIII de la loi-programme du 27 décembre 2005 peuvent être requis à cette fin.

§ 3. Het saldo van de middelen van het Fonds is bestemd voor de financiering van de niet-terugvorderbare steun aan initiatieven ter bevordering van onderzoek en ontwikkeling met het oog op de verbetering van kennis, waardoor België uiteindelijk bij machte kan zijn de in het kader van het Protocol van Kyoto aangegane verbintenissen makkelijker na te leven, dan wel voor de compensatie van de nieuwe fiscale stimuli ter bevordering van energiebesparende investeringen, na overleg met de gewesten. De Koning bepaalt jaarlijks de verdeling van die middelen.».

Art. 5

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

3 oktober 2007

§ 3. Le solde des moyens du fonds est destiné d'une part à financer par des aides non récupérables des initiatives favorisant la recherche et le développement permettant d'améliorer les connaissances dont le résultat final peut avoir pour conséquence de permettre à la Belgique de respecter plus facilement ses engagements pris dans le cadre du Protocole de Kyoto ou de compenser des incitants fiscaux nouveaux favorisant les investissements économeurs d'énergie et ce, après concertation avec les Régions. Annuellement, le Roi détermine la répartition de ces moyens.».

Art. 5

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

3 octobre 2007

Karine LALIEUX (PS)
Colette BURGEON (PS)